



---

*Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta*

---

**2016/0280(COD)**

22.11.2017

## **LAUSUNTO**

kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnalta

oikeudellisten asioiden valiokunnalle

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi  
tekijänoikeudesta digitaalisilla sisämarkkinoilla  
(COM(2016)0593 – C8-0383/2016 – 2016/0280(COD))

Valmistelija: Michał Boni

PA\_Legam

## LYHYET PERUSTELUT

Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan (LIBE) lausuntoluonnoksessa keskitytään direktiivin 13 artiklaan ja vastaaviin johdanto-osan kappaleisiin.

Koska LIBE-valiokunta vastaa perusoikeuksien ja vapauksien suojelusta sekä Euroopan unionin perusoikeuskirjassa tunnustettua henkilötietojen suojaa koskevasta lainsäädännöstä, tämä lausuntoluonnos heijastelee tavoitetta varmistaa, että kaikki tässä säädöksessä hyväksytyt ratkaisut noudattavat perusoikeuskirjaa.

Lausuntoluonnoksessa selvennetään, mitkä tietoyhteiskunnan palveluiden tarjoajat kuuluvat artiklan piiriin. Tietoyhteiskunnan palveluiden tarjoajien, jotka suorittavat yleisölle välittämistä ja jotka aktiivisesti ja suoraan tarjoavat käyttäjille mahdollisuuden ladata verkkoon sisältöä asettamalla teoksia saataville ja edistämällä niitä, on tehtävä lisenssisopimuksia oikeudenhaltijoiden kanssa. Näiden säännösten ulkopuolelle jäävät ne, jotka tarjoavat luonteeltaan ainoastaan teknistä, automaattista ja passiivista palvelua. Direktiivin 13 artiklassa korostetaan myös, että palveluiden tarjoajat, jotka kuuluvat direktiivin 200/31/EY vastuuta koskevien poikkeusten piiriin, jäävät myös soveltamisalan ulkopuolelle.

Lisenssisopimusten täytäntöönpanoa varten palveluiden tarjoajien on toteutettava asianmukaisia ja oikeasuhteisia toimenpiteitä. Teknologianeutraliteetin vuoksi ja jotta voidaan ottaa huomioon pk- ja uusyritysten teknologiset valmiudet, lausuntoluonnoksessa käytetään ”asianmukaisia ja oikeasuhteisia toimenpiteitä”, koska tämä on laajempi termi, joka voi sisältää teknologiat ja/tai muut toimenpiteet. Tällainen lähestymistapa varmistaa myös teknologianeutraliteetin. Kaikissa sovellettavissa toimenpiteissä on noudatettava perusoikeuksia sekä direktiivin 2000/31/EY 15 artiklaa.

Lisenssisopimusten täytäntöönpanoa varten lausuntoluonnoksessa korostetaan palveluiden tarjoajien ja oikeudenhaltijoiden välisen yhteistyön välttämättömyyttä. Joitakin tämän yhteistyön yksityiskohdista on selitetty lausuntoluonnoksessa. Oikeudenhaltijoiden on yksilöitävä täsmällisesti tietoyhteiskunnan palveluiden tarjoajille teokset tai muu aineisto, joihin niillä on tekijänoikeuksia. Tietoyhteiskunnan palveluiden tarjoajien on ilmoitettava oikeudenhaltijoille toteutetuista toimenpiteistä ja niiden toiminnan täsmällisyydestä.

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että palveluiden tarjoajat yhteistyössä oikeudenhaltijoiden kanssa kehittävät valitusmekanismin käyttäjille, jotka katsovat, että heillä on oikeus tai poikkeuslupa suojattujen teosten käyttöön. Jäsenvaltioiden on myös varmistettava käyttäjille oikaisujärjestelyt.

Jotta voidaan varmistaa käyttäjien mielipiteen huomioon ottaminen sopimusten täytäntöönpanon parhaiden käytäntöjen varmistamisen yhteydessä, käyttäjien edustajien on voitava osallistua vuoropuheluun kaikkien sidosryhmien kanssa.

## TARKISTUKSET

Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta pyytää asiasta vastaavaa oikeudellisten asioiden valiokuntaa ottamaan huomioon seuraavat tarkistukset:

## Tarkistus 1

### Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 38 kappale – 1 kohta

#### *Komission teksti*

Kun tietoyhteiskunnan palveluiden tarjoajat *tallentavat käyttäjiensä verkkoon lataamia tekijänoikeussuojattuja teoksia tai muuta aineistoa* ja tarjoavat yleisölle pääsyn niihin, jolloin ne eivät ainoastaan tarjoa fyysisiä rakenteita ja toteuta välitystä yleisölle, niiden on tehtävä oikeudenhaltijoiden kanssa lisenssisopimuksia, elleivät ne ole Euroopan parlamentin ja neuvoston *direktiivin 2000/31/EY<sup>34</sup> 14 artiklassa säädetyn* vastuuta *koskevan poikkeuksen* vaatimusten mukaisia.

---

<sup>34</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2000/31/EY, annettu 8 päivänä kesäkuuta 2000, tietoyhteiskunnan palveluja, erityisesti sähköistä kaupankäyntiä, sisämarkkinoilla koskevista tietyistä oikeudellisista näkökohdista (EYVL L 178, 17.7.2000, s. 1–16).

## Tarkistus 2

### Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 38 kappale – 2 kohta

#### *Komission teksti*

*Mainitun 14 artiklan osalta on tarpeen varmentaa, toimiiko palvelun tarjoaja aktiivisessa roolissa, myös optimoimalla ladattujen teosten tai aineiston esitysmuotoa tai edistämällä niitä, riippumatta tähän käytettyjen keinojen luonteesta.*

#### *Tarkistus*

Kun tietoyhteiskunnan palveluiden tarjoajat *tarjoavat käyttäjille sisällöntallennuspalveluja ja tarjoavat yleisölle pääsyn sisältöön* ja *kun tällaisessa toiminnassa on kyse yleisölle välittämisestä eikä se ole luonteeltaan ainoastaan teknistä, automaattista ja passiivista*, niiden *olisi* tehtävä oikeudenhaltijoiden kanssa lisenssisopimuksia, *kun kyse on tekijänoikeudella suojatuista teoksista tai muusta aineistosta*, elleivät ne ole Euroopan parlamentin ja neuvoston *direktiivissä 2000/31/EY<sup>34</sup> säädettyjen* vastuuta *koskevien poikkeusten* vaatimusten mukaisia.

---

<sup>34</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2000/31/EY, annettu 8 päivänä kesäkuuta 2000, tietoyhteiskunnan palveluja, erityisesti sähköistä kaupankäyntiä, sisämarkkinoilla koskevista tietyistä oikeudellisista näkökohdista (EYVL L 178, 17.7.2000, s. 1–16).

#### *Tarkistus*

*Poistetaan.*

## Tarkistus 3

### Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 38 kappale – 2 a kohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*Direktiivin 2000/31/EY 14 artiklassa säädetyn vastuupoikkeuksen piiriin kuuluminen edellyttää, että kun tietoyhteiskunnan palveluiden tarjoaja saa ilmoituksen tai tiedon siitä, että tekijänoikeuksin ja vastaavin oikeuksin suojattua teosta on käytetty luvanvastaisesti, se on velvollinen poistamaan kyseisen sisällön tai tekemään lisenssisopimuksen kyseisten oikeudenhaltijoiden kanssa oikeudenmukaisin ja kohtuullisin ehdoin. Ilmoitusten ja rajoitusten väärinkäytön estämiseksi ja tekijänoikeuslainsäädännön poikkeusten käytön estämiseksi sekä tiedon ja ilmaisun vapauden suojelemiseksi tietoyhteiskunnan palveluiden tarjoajilla olisi oltava käytössään tehokkaat ja nopeat oikaisu- ja valitusmekanismit.*

*Perustelu*

*Lisäyksellä pyritään esittämään selkeä, positiivinen määritelmä siitä, mitä toimenpiteitä internetyhteiskunnan palveluiden tarjoajien odotetaan toteuttavan, kun ne saavat ilmoituksen tekijänoikeusrikkomuksista.*

## Tarkistus 4

### Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 38 kappale – 3 kohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

Jotta varmistettaisiin mahdollisten lisenssisopimusten toiminta, tietoyhteiskunnan *palveluiden* tarjoajien, jotka *tallentavat suuria määriä käyttäjiensä verkkoon lataamia tekijänoikeussuojattuja teoksia tai muuta*

Jotta varmistettaisiin mahdollisten lisenssisopimusten toiminta, tietoyhteiskunnan *palveluiden* tarjoajien, jotka *tarjoavat aktiivisesti ja suoraan käyttäjille mahdollisuuden ladata verkkoon sisältöä asettamalla teoksia*

*aineistoa ja tarjoavat yleisölle pääsyn niihin, olisi toteutettava asianmukaiset ja oikeasuhteiset toimenpiteet teosten tai muun aineiston suojan varmistamiseksi, esimerkiksi ottamalla käyttöön tehokasta teknologiaa. Tätä veloitetta olisi sovellettava myös silloin, kun palveluntarjoajat ovat 14 artiklassa säädetyn vastuuta koskevan poikkeuksen vaatimusten mukaisia.*

*saataville ja edistämällä niitä, olisi toteutettava asianmukaiset ja oikeasuhteiset toimenpiteet teosten tai muun aineiston suojan varmistamiseksi. Tällaisissa toimenpiteissä olisi noudatettava Euroopan unionin perusoikeuskirjaa, eikä niillä saisi asettaa tietoyhteiskunnan palveluiden tarjoajille yleistä veloitetta valvoa siirtämäänsä tai tallentamiaan tietoja direktiivin 2000/31/EY 15 artiklassa tarkoitettulla tavalla.*

## Tarkistus 5

**Ehdotus direktiiviksi  
Johdanto-osan 38 kappale – 3 a kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*Tällaisten toimenpiteiden täytäntöönpanemiseksi on erittäin tärkeää, että tietoyhteiskunnan palveluiden tarjoajat ja oikeudenhaltijat tekevät yhteistyötä. Oikeudenhaltijoiden olisi yksilöitävä täsmällisesti tietoyhteiskunnan palvelujen tarjoajille teokset tai muu aineisto, joihin ne katsovat niillä olevan tekijänoikeus. Oikeudenhaltijoilla olisi edelleen oltava vastuu kolmansien osapuolten esittämistä vaatimuksista, jotka koskevat heidän omikseen yksilöimiensä teosten käyttöä tietoyhteiskunnan palveluntarjoajan kanssa mahdollisesti tehdyn sopimuksen täytäntöönpanon yhteydessä.*

## Tarkistus 6

**Ehdotus direktiiviksi  
Johdanto-osan 39 kappale**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*(39) Yhteistyö tietoyhteiskunnan palveluiden tarjoajien välillä, jotka tallentavat suuria määriä käyttäjiensä verkkoon lataamia*

*Poistetaan.*

*tekijänoikeussuojattuja teoksia tai muuta aineistoa ja tarjoavat yleisölle pääsyn niihin, on välttämätöntä teknologian, esimerkiksi sisällöntunnistustekniikoiden, toimivuudelle. Tällaisissa tapauksissa oikeudenhaltijoiden olisi tarjottava tiedot, joita palvelut tarvitsevat sisältönsä tunnistamiseen, ja palvelujen olisi oltava oikeudenhaltijoita kohtaan avoimia käytettyjen tekniikoiden osalta, jotta niiden sopivuutta voidaan arvioida. Palveluiden olisi erityisesti tarjottava oikeudenhaltijoille tietoa käytettyjen tekniikoiden tyypistä, niiden käytöstä sekä onnistumisasteesta oikeudenhaltijoiden sisällön tunnistamisessa. Tällaisten tekniikoiden avulla oikeudenhaltijoiden olisi myös saatava tietoyhteiskunnan palveluiden tarjoajilta tietoa jonkin sopimuksen piiriin kuuluvan sisältönsä käytöstä.*

## **Tarkistus 7**

### **Ehdotus direktiiviksi IV osasto – 2 luku – otsikko**

*Komission teksti*

Tiettyt suojatun sisällön käytöt  
*verkkopalveluissa*

*Tarkistus*

Tiettyt suojatun sisällön käytöt

## **Tarkistus 8**

### **Ehdotus direktiiviksi 13 artikla – otsikko**

*Komission teksti*

Suojatun sisällön käyttö tietoyhteiskunnan palveluissa, joiden tarjoajat tallentavat *suuria määriä palveluiden käyttäjien verkkoon lataamia* teoksia ja muuta aineistoa ja tarjoavat pääsyn niihin

*Tarkistus*

Suojatun sisällön käyttö tietoyhteiskunnan palveluissa, joiden tarjoajat tallentavat teoksia ja muuta aineistoa ja tarjoavat pääsyn niihin

## Tarkistus 9

### Ehdotus direktiiviksi 13 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

1. *Tietoyhteiskunnan palveluiden tarjoajien, jotka tallentavat suuria määriä palveluiden käyttäjiensä verkkoon lataamia teoksia ja muuta aineistoa ja tarjoavat pääsyn niihin, on yhteistyössä oikeudenhaltijoiden kanssa toteutettava toimenpiteitä, jotta varmistetaan oikeudenhaltijoiden kanssa niiden teosten ja muun aineiston käytöstä tehtyjen sopimusten toimivuus tai estetään niiden palveluissa sellaisten teosten ja muun aineiston saanti, jotka oikeudenhaltijat ovat yhteistyössä palveluntarjoajien kanssa nimenneet. Tällaisten toimenpiteiden, kuten tehokkaan sisällöntunnistustekniikan, on oltava asianmukaisia ja oikeasuhteisia. Palveluntarjoajien on toimitettava oikeudenhaltijoille riittävät tiedot toimenpiteiden toimivuudesta ja soveltamisesta ja tarvittaessa asianmukaiset raportit teosten ja muun aineiston tunnistamisesta ja käytöstä.*

## Tarkistus 10

### Ehdotus direktiiviksi 13 artikla – 1 a kohta (uusi)

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

1. *Kun tietoyhteiskunnan palveluiden tarjoajat tarjoavat käyttäjille sisällöntallennuspalveluja ja tarjoavat yleisölle pääsyn sisältöön ja kun tällainen toiminta ei ole direktiivissä 2000/31/EY34 säädetyin vastuuta koskevan poikkeuksen vaatimusten mukaista, niiden on toteutettava asianmukaisia ja oikeasuhteisia toimenpiteitä, jotta varmistetaan oikeudenhaltijoiden kanssa tehtyjen lisenssisopimusten toimivuus. Tällaisten sopimusten täytäntöönpanossa on kunnioitettava käyttäjien perusoikeuksia, eikä niissä saa asettaa tietoyhteiskunnan palveluntarjoajille yleistä velvoitetta seurata välittämäänsä tai tallentamia tietoja direktiivin 2000/31/EY 15 artiklan mukaisesti.*

*1 a. Lisenssisopimusten toimivuuden varmistamiseksi 1 kohdan mukaisesti tietoyhteiskunnan palveluiden tarjoajien ja oikeudenhaltijoiden on tehtävä yhteistyötä. Oikeudenhaltijoiden on yksilöitävä täsmällisesti tietoyhteiskunnan palveluiden tarjoajille teokset tai muu aineisto, joihin niillä on tekijänoikeuksia. Tietoyhteiskunnan palveluiden tarjoajien on annettava oikeudenhaltijoille tietoa*



*toteutetuista toimenpiteistä ja niiden täsmällisestä toimivuudesta ja tarvittaessa raportoitava määräajoin teosten ja muun aineiston käytöstä.*

## Tarkistus 11

### Ehdotus direktiiviksi 13 artikla – 2 kohta

#### *Komission teksti*

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 1 kohdassa tarkoitetut palveluntarjoajat perustavat **valitus- ja oikaisujärjestelyt**, jotka ovat käyttäjien saatavilla 1 kohdassa **tarkoitettujen toimenpiteiden soveltamista** koskevissa riidoissa.

#### *Tarkistus*

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 1 kohdassa tarkoitetut palveluntarjoajat perustavat **yhteistyössä oikeudenhaltijoiden kanssa valitusjärjestelyt**, jotka ovat käyttäjien saatavilla 1 kohdassa **tarkoitettujen lisenssisopimusten täytäntöönpanoa** koskevissa riidoissa.

## Tarkistus 12

### Ehdotus direktiiviksi 13 artikla – 2 a kohta (uusi)

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

**2 a.** *Jäsenvaltioiden on varmistettava, että käyttäjillä on mahdollisuus kääntyä tuomioistuimen tai muun toimivaltaisen viranomaisen puoleen puolustaakseen poikkeuksen tai rajoituksen mukaista käyttöoikeuttaan ja hakea muutosta kaikkiin 3 kohdan mukaisesti sovittuihin rajoittaviin toimenpiteisiin.*

## Tarkistus 13

### Ehdotus direktiiviksi 13 artikla – 3 kohta

#### *Komission teksti*

3. Jäsenvaltioiden on tarvittaessa helpotettava tietoyhteiskunnan palvelujen

#### *Tarkistus*

3. Jäsenvaltioiden on tarvittaessa helpotettava **1 kohdassa tarkoitettujen**

tarjoajien ja oikeudenhaltijoiden yhteistyötä sidosryhmien vuoropuhelun avulla, jotta voidaan määritellä parhaita käytäntöjä, *kuten asianmukainen ja oikeasuhteinen sisällöntunnistustekniikka, kun otetaan huomioon muun muassa palveluiden luonne sekä tekniikan saatavuus ja tehokkuus tekniikan kehityksen valossa.*

tietoyhteiskunnan palvelujen tarjoajien, *käyttäjien edustajien* ja oikeudenhaltijoiden yhteistyötä sidosryhmien vuoropuhelun avulla, jotta voidaan määritellä *1 kohdan täytäntöönpanoon liittyviä* parhaita käytäntöjä. *Toteutettavien toimenpiteiden on oltava asianmukaisia ja oikeasuhteisia, ja niissä on otettava huomioon muun muassa palveluiden luonne sekä tekniikan saatavuus ja tehokkuus tekniikan kehityksen valossa.*

## Tarkistus 14

### Ehdotus direktiiviksi 13 artikla – 3 a kohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*3 a. Hyperlinkin antaminen jo julkisesti saatavilla olevaan sisältöön ei muodosta kyseisen sisällön lähteen välittämistä yleisölle, jos hyperlinkki sisältää vain tiedot, joita tarvitaan lähteen sisällön hakemiseen tai pyytämiseen.*

## ASIAN KÄSITTELY LAUSUNNON ANTAVASSA VALIOKUNNASSA

<b>Otsikko</b>	Tekijänoikeus digitaalisilla sisämarkkinoilla	
<b>Viiteasiakirjat</b>	COM(2016)0593 – C8-0383/2016 – 2016/0280(COD)	
<b>Asiasta vastaava valiokunta</b> Ilmoitettu istunnossa (pvä)	JURI 6.10.2016	
<b>Lausunnon antanut valiokunta</b> Ilmoitettu istunnossa (pvä)	LIBE 16.3.2017	
<b>Valmistelija</b> Nimitetty (pvä)	Michał Boni 30.3.2017	
<b>Valiokuntakäsittely</b>	29.5.2017	20.11.2017
<b>Hyväksytty (pvä)</b>	20.11.2017	
<b>Lopullisen äänestyksen tulos</b>	+: 36 –: 5 0: 3	
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet</b>	Asim Ademov, Jan Philipp Albrecht, Monika Beňová, Malin Björk, Michał Boni, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Frank Engel, Cornelia Ernst, Ana Gomes, Nathalie Griesbeck, Sophia in 't Veld, Eva Joly, Dietmar Köster, Barbara Kudrycka, Cécile Kashetu Kyenge, Juan Fernando López Aguilar, Monica Macovei, Barbara Matera, József Nagy, Péter Niedermüller, Soraya Post, Judith Sargentini, Birgit Sippel, Sergei Stanishev, Helga Stevens, Traian Ungureanu, Bodil Valero, Marie-Christine Vergiat, Udo Voigt, Josef Weidenholzer, Kristina Winberg, Tomáš Zdechovský, Auke Zijlstra	
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet</b>	Carlos Coelho, Pál Csáky, Maria Grapini, Anna Hedh, Jeroen Lenaers, Maite Pagazaurtundúa Ruiz	
<b>Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (200 art. 2 kohta)</b>	André Elissen, Eugen Freund, Elisabetta Gardini, Susanne Melior, Virginie Rozière	

**LOPULLINEN ÄÄNESTYS NIMENHUUTOÄÄNESTYKSENÄ  
LAUSUNNON ANTAVASSA VALIOKUNNASSA**

<b>36</b>	<b>+</b>
ALDE	Nathalie Griesbeck, Sophia in 't Veld, Maite Pagazaurtundúa Ruiz
ECR	Monica Macovei, Helga Stevens
GUE/NGL	Malin Björk, Cornelia Ernst, Marie-Christine Vergiat
PPE	Asim Ahmedov Ademov, Michał Boni, Carlos Coelho, Pál Csáky, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Frank Engel, Barbara Kudrycka, Jeroen Lenaers, József Nagy, Traian Ungureanu, Tomáš Zdechovský
S&D	Monika Beňová, Eugen Freund, Ana Gomes, Maria Grapini, Anna Hedh, Cécile Kashetu Kyenge, Dietmar Köster, Susanne Melior, Péter Niedermüller, Soraya Post, Birgit Sippel, Sergei Stanishev, Josef Weidenholzer
VERTS/ALE	Jan Philipp Albrecht, Eva Joly, Judith Sargentini, Bodil Valero

<b>5</b>	<b>-</b>
ENF	André Elissen, Auke Zijlstra
NI	Udo Voigt
PPE	Elisabetta Gardini, Barbara Matera

<b>3</b>	<b>0</b>
EFDD	Kristina Winberg
S&D	Juan Fernando López Aguilar, Virginie Rozière

Symbolien selitys:

+ : puolesta

- : vastaan

0 : tyhjää